



MERENKULKUHAL- LITUKSEN TIEDOTUSLEHTI SJÖFARTSSTYRELS- ENS INFORMATIONSB- LAD

2. 2. 1971

Helsinki — Helsingfors

N:o 3/71

N:o 62.

Asetus

luotsausasetuksen muuttamisesta.

Annettu Helsingissä 22 päivänä tammikuuta 1971.

Kauppa- ja teollisuusministerin esittelystä muutetaan 5 päivänä joulukuuta 1957 annetun luotsausasetuksen 31 §:n 1 momentti ja 32 §:n 1 momentti, sellaisina kuin ne ovat 25 päivänä maaliskuuta 1966 annetussa asetuksessa (178/66), näin kuuluvaksi:

31 §.

Luotsausmaksun lisäksi peritään luotsatulta alukselta luotsille yksi markka meripeninkulmalta korvauksena matkasta hänen sijoituspaikastaan alukseen ja aluksesta sijoituspaikkaan, milloin tällainen matka on vähintään kaksi meripeninkulmaa. Matka lasketaan merimatkana lyhintä yleistä kulkuväylää pitkin. Valtion venettä tai alusta käytettäessä menee matkakorvaus kuitenkin matkan kuusi meripeninkulmaa ylittävältä osalta valtiolle.

32 §.

Luotsilla ja hänen apulaisellaan on oikeus luotsauspäivärahana saada alukselta neljännes siitä asianomaisen luokan päivärahasta, joka matkakustannusten korvauksesta ja päivärahasta 30 päivänä joulukuuta 1937 annetun ase-

tuksen (496/37) nojalla kulloinkin viimeksi on vahvistettu. Luotsauspäiväraha on kuitenkin puolet mainitusta päivärahasta, jos luotsattu matka on vähintään neljä meripeninkulmaa tai aluksessa olo on kello 22 ja 6 välisenä aikana kestänyt vähintään tunnin ja koko sellainen päiväraha, jos luotsattu matka on vähintään 20 meripeninkulmaa tai aluksessa olo on kestänyt vähintään kuusi tuntia tai luotsattu matka on kello 22 ja 6 välisenä aikana vähintään neljä meripeninkulmaa. Jos aluksessa olo on kestänyt 26 tuntia, on luotsauspäiväraha kaksi edellä tarkoitettua, 30 päivänä joulukuuta 1937 annetun asetuksen nojalla viimeksi vahvistettua päivärahaa ja lisäksi yksi sellainen päiväraha kultakin seuraavalta täydeltä 24 tunnilta.

Helsingissä 22 päivänä tammikuuta 1971.

Tasavallan Presidentti

URHO KEKKONEN

Kauppa- ja teollisuusministeri *Arne Berner*

KD 288/71/101

Ryhmä E



MERENKULUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

2. 2. 1971

Helsinki — Helsingfors

N:o 3/71

Nr 62.

Förordning

om ändring av lotsningsförrordningen.

Given i Helsingfors den 22 januari 1971.

På föredragning av handels- och industriministern ändras 31 § 1 mom. och 32 § 1 mom. lotsningsförrordningen av den 5 december 1957, sådana dessa lagrum lyder i förrordningen den 25 mars 1966 (178/66), som följer:

31 §.

Utöver lotsningsavgift uppbäres för lots av lotsat fartyg i ersättning för lotsens färd från stationeringsplatsen till fartyget och tillbaka, då resan är minst två sjömil, en mark per sjömil. Resan beräknas såsom sjöresa längs kortaste allmänna farled. Anlitas statens båt eller fartyg tillfaller dock reseersättningen för den del av resan, som överstiger sex sjömil, staten.

32 §.

Lots och hans biträde äro berättigade att i lotsningsdagtraktamente av fartyget erhålla en fjärdedel av det dagtraktamente i vederbörande klass, som senast blivit fastställt med stöd av förrordningen den 30 december 1937 angående

resekostnadsersättning och dagtraktamente (496/37). Lotsningsdagtraktamentet utgår likväl med hälften av sagda dagtraktamente, om den lotsade sträckan är minst fyra sjömil eller vistelsen ombord varat minst en timme mellan klockan 22 och klockan 6, och med dagtraktamentets fulla belopp, om den lotsade sträckan är minst 20 sjömil eller vistelsen ombord varat minst sex timmar eller den mellan klockan 22 och klockan 6 lotsade sträckan är minst fyra sjömil. Har vistelsen ombord varat 26 timmar, utgör lotsningsdagtraktamentet två ovan avsedda, med stöd av förrordningen den 30 december 1937 senast fastställda dagtraktamenten och därjämte för varje därpå följande tid av fulla 24 timmar ett sådant dagtraktamente.

Helsingfors den 22 januari 1971.

Republikens President

URHO KEKKONEN

Handels- och industriminister *Arne Berner*